

## ÎNCHERE

07 decembrie 2017

mun. Chișinău

### Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău

Compus din:  
Președintele ședinței  
Judecătorii

Grefierul

L.Bulgac  
G.Dașchevici și S.Gîrbu

E.Călin,

examinând în ședință judiciară publică cererea apelantului Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM privind scutirea de la plata taxei de stat la depunerea plătelui împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 19 iulie 2017, emisă în cadrină civilă pornită la cererea înaintată de Instituția Privată de Licențiere și Administrare a Drepturilor către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală cu privire la încasarea în beneficiul comun al Instituției Private de Licențiere și Administrare a Drepturilor, Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” și Asociația Obștească „Asociația Națională „Copyright” a remunerării colectate ilegal de la data suspendării dreptului Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” din RM de a colecta remunerația, -

### CONSTATĂ:

La data de 18 mai 2015, reclamantul Instituția Privată de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD) s-a adresat în instanță de judecată cu cerere către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM (AsDAC), intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), solicitând încasarea tuturor sumelor de bani care au intrat pe conturile bancare a Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” din RM (AsDAC), cu titlul de remunerație de la data suspendării dreptului acestuia de a colecta remunerația pentru perioada în care nu are dreptul să colecteze remunerație în beneficiul Instituției Private Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD).

În motivarea acțiunii, reclamantul a indicat că, în conformitate cu Legea nr. 139 din 02 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, orice acțiune ce ține de utilizarea în orice formă și în orice mod a obiectelor protejate de dreptul de autor și drepturile conexe urmează să fie legitimă și să nu încalcă drepturile autorilor sau ale altor titulari. Totodată, legea nr. 139 din 02 iulie 2010 indică că, autorul sau alt titular al drepturilor patrimoniale exclusive de autor și conexe are dreptul la o remunerație echitabilă, quantumul și modul de platire a căreia se stabilesc în contractul de autor sau în contractele cu organizațiile de utilizare colectivă. Prin urmare, utilizatorii de opere sunt obligați să asigure respectarea drepturilor de autor și conexe și să achite remunerația pentru orice mod de valorificare a organizațiilor de gestiune colectivă care activează legal, fiind avizate în mod corespunzător către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală.

Indică reclamantul că, pentru valorificarea drepturilor de autor și conexe în perioada 14.2015, utilizatorii urmează să achite remunerația Asociației Obștești „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” (ORDA) și Asociației Obștești „Asociația Națională

"Copyright" (ANCO) în baza licențelor eliberate de sine stătător sau prin intermediul Centrului de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD), creat de către aceste două organizații fondatoare și ORDA, au fost avizate conform deciziei nr. 3/1566 din 20 septembrie 2013 publicate în Monitorul Oficial nr. 216-220 din 04 octombrie 2013 și activează legal, în drept să gestioneze drepturile de sine stătător sau în bază de acord, pentru titularii drepturilor cărora le-au fost încredințate în gestiune, astăzi prin contract direct, cît și prin contracte de reprezentare, precum și pentru drepturile ce cad sub incidentă licenței extinse și organizațiile de gestiune colectivă avizate, precum ORDA și ANCO, pot elibera licențe de reprezentare, Art. 48 alin. (11)-(12) al Legii nr. 139 din 02 iulie 2010, prevăd expres organizații care includ și drepturile titularilor care nu au calitatea de membru al respectivelor organizații și nici nu îi le-au încredințat, în vreun alt mod. Astfel, remunerarea pentru anul trecut 2015, de către ANCO, conform deciziei nr. 7/258 din 31 ianuarie 2015 publicate în Monitorul Oficial nr. 29-32 din 06 februarie 2015.

Afirmă reclamantul că, în prezent AsDAC, nu poate încasa plăți de la utilizatori, respectiv nu poate exercita atribuția de gestiune a drepturilor, activitatea de colectare fiind suspendată de către instanța de judecată. Iar toate sumele de bani care au intrat pe conturile respectivei organizații urmează a fi transferate pe conturile CLAD. Mai mult, de către procuratura sectorului Botanică este examinată o cauză penală în privința AsDAC, însă, contrar acestora AsDAC colectează remunerarea.

Menționează CLAD că, necăbind la faptul că decizia de avizare a AGEPI în privința AsDAC este suspendată în partea dreptului de a colecta remunerarea de autor, aceasta ilegal contrar încheierii instanței de judecată, și anume a Judecătoriei Rîșcani din 20 noiembrie 2014, menținută prin decizia Curții de Apel Chișinău și contrar deciziei AGEPI, îndeplinește obligația de colectare a remunerării, expediază facturi fiscale prin intermediul cărora colectează ilegal mijloace bănești, fapt ce poate fi confirmat prin facturile fiscale eliberate de AsDAC în anul 2015, cît și ordinele de plată a utilizatorilor efectuate în adresa AsDAC, căbind la faptul că ultimul, din luna decembrie a anului 2014 nu are dreptul de a colecta remunerarea de autor.

Afirmă CLAD că, după emiterea încheierii Judecătoriei Rîșcani din 20 noiembrie 2014 și publicată în Monitorul Oficial al RM la data de 19 decembrie 2014 al deciziei AGEPI nr. 6/3030 din 15 decembrie 2014, AsDAC ilegal colectează remunerarea, inclusiv a membrilor ORDA, ANCO și a titularilor de drepturi care cad sub incidentă licenței extinse și în prezent. La moment doar ORDA, ANCO, prin intermediul CLAD urmează să colecteze remunerarea de autor, iar toată remunerarea colectată ilegal de AsDAC urmează a fi transferată pe conturile CLAD.

Invocă reclamantul că, printr-o cerere prealabilă, Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor, CLAD a solicitat în mod respectuos AsDAC, cu sediul pe str. N. I. Cîrskîi 24A, mun. Chișinău, să transfere în contul bancar al CLAD toate sumele bănești colectate ilegal și care au intrat pe conturile bancare ale AsDAC de la utilizatorii care au efectuat operații autorilor/interpreților/ altor titulari de drepturi în perioada de la suspendarea dreptului AsDAC de a colecta remunerarea de autor pentru drepturile care au atribuite în gestiune ORDA și ANCO pînă în prezent. Rezultatul scontat la cererea legálă așa și nu a primit.

Mai afirmă reclamantul că, s-a adresat cu acea solicitare, din motiv că, foarte mulți utilizatori i-au informat că, au achitat remunerarea respectivă AsDAC, în timp ce ultimul nu în drept să colecteze remunerarea, iar unii utilizatori au prezentat facturile emise de

in perioada in care nu era in drept sa colecteze sumele remuneratiei de la bancare respective prin care au confirmat ca nu exista nicio obligatie de a colecta remuneratie in contul lui ASDAC in timpul in care acesta nu era in serviciu. Mai mult, pana la expedierea cererii prelambide reabilitare, acest lucru nu a stat in contul lui ASDAC in contul urmeaza a fi efectuata de catre ORDA, ANL si CLAD, urmatoarele sume de la bancare respective urmeaza a fi transferate pe contul acestora de catre legal de a-i incasa, sumele respective urmeaza a fi transferate pe contul acestora de catre reclamantul ca, potrivit art. 119 alin. (1) CPC, "potrivit a doua", "a de catre partii si de alti participanti la proces. Daca in procesul de reclamație instanta poate contribui, la solicitarea partilor si altor persoane, cu ceea ce are si prezentarea probelor necesare". Avind in vedere ca remunerarea se concretiza doar prin informatiile pe care le detin instanțele de judecată sau doar in cadrul bancare ASDAC cu titlul de remuneratie, dar nu in cadrul unei actiuni de reclamație de autor si pînă în prezent (din motivul că potrivit art. 210 alin. (1) CPC, "actiunea de autor si institutiile financiare din 27 iulie 1995, informația care este considerată secret bancar, iar invocarea secretei bancare cauzei deduse judecății constituie secret bancar. Iar invocarea secretei bancare instantei de judecată care are pe rol o cauză în scopul evidențierii remuneratiei sollicită în conformitate cu art. 119 reclamarea probelor respective, nu este posibil ca instanța de judecată de la persoanele terțe (institutiile financiare), a se ex.

Pe parcursul examinării cauzei, ASDAC a înaintat o cerere reconvențională, solicitând restarea încalcării de către ANCO, ORDA și CLAD a drepturilor AsDac, de a elibera si colecta remuneratie pentru titularii de drepturi (autori si intelectuali) membrilor AsDac, incasarea in mod solidar din contul ANCO, ORDA si CLAD pentru dreptul la unei compensații in mărime de 200 000 lei, a sumelor colectate ilegal cu titlu de remuneratie de autor pentru titularii reprezentați de către AsDac si incasarea drepturilor de titlu juridică.

Prin încheierea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 22 iunie 2015, a fost respinsa examinare cererea reconvențională înaintată de AsDac.

Prin cererea adresată instanței de fond la data de 05 aprilie 2017, CLAD a cerut restarea din contul AsDac in beneficiul comun al CLAD, ORDA, ANL si recompensarea AsDac a dreptului ilegal de la data suspendării dreptului AsDac de a colecta remuneratie (de la 19 iulie 2014) in sumă de 5 931 470, 82 lei.

Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 19 iulie 2017, a fost respinsa cererea de CLAD a fost admisă integral, în sensul invocat.

Prin încheierea instanței de fond din 19 iulie 2017, a fost scoasă de pe rol cererea de la instanță de judecăță reconvențională înaintată de AsDac către CLAD, ORDA, ANL.

Prin hotărârea suplimentară din 19 iulie 2017, a fost dispusă îscăzarea din contul statului a taxei de stat in sumă de 50 000 lei.

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 25 septembrie 2017, a fost respinsa cererea AsDac cu privire la anularea încheierii din 19 iulie 2017, prin care a fost scoasă de pe rol cererea reconvențională.

Impotriva hotărârii instanței de fond, la data de 07 august 2017, a declarat apărare, solicitând casarea hotărârii si emiterea unei noi hotărâri de respingere sau a unei hotărâri de revizuire, val ca nefondată.

25  
ens

Apelul este depus în termenul legal de 30 de zile prevăzut de art. 362 CPC al RM.  
La depunerea apelului apelantul AsDAC nu a achitat taxa de stat în mărime de 37 500  
leu nu a prezentat apelul motivat, fapt pentru care prin încheierea Curții de Apel Chișinău  
din 06 noiembrie 2017 (f.d.172-175, Vol. III), s-a dispus a nu da curs cererii de apel, cu  
excepcie de 07 decembrie 2017, ora 10.00, pentru înlăturarea acestor neajunsuri. Totodată,  
apelantul i-a fost explicat că, în caz contrar apelul va fi restituit.

In termenul acordat de instanță apelantul AsDAC a depus apel motivat, însă nu a  
achitat taxa de stat, înaintând o cerere de scutire de la plata acesteia, invocînd că, la moment  
actual intr-o situație financiară extrem de dificilă și nu dispune de mijloace bănești pentru a  
plata taxa de stat, pe conturi fiind aplicate mai multe sechestre.

Examinînd cererea apelantului AsDAC privind scutirea de la plata taxei de stat,  
Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău o consideră  
legitima și posibilă de admitere, reieșind din următoarele considerente.

In conformitate cu prevederile art. 85 alin. (4) CPC al RM „În funcție de situația  
materială și de probele prezentate în acest sens, persoana fizică sau juridică este scutită de  
judecător (de către instanța judecătoarească) de plata taxei de stat sau de plata unei părți

Colegiul reține că, din actele prezentate de apelantul AsDAC, rezultă că pe conturile  
care ale acestuia sunt aplicate mai multe sechestre (f.d.207-208, Vol. III, 218-220 Vol.  
fapt care presupune imposibilitatea apelantului de achita taxa de stat la depunerea  
apelului în mărimea solicitată. Astfel, obligarea apelantului AsDAC la plata taxei de stat, ar  
ingrădire a accesului la justiție și la un proces echitabil, fapt care în opinia Colegiului  
este inadmisibil.

In contextul celor expuse, conform prevederilor art. 85 alin. (4); 268-270 CPC al RM,  
Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău, -

#### DISPUNE:

Admite cererea apelantului Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM  
în scutirea de la plata taxei de stat.

Scutește integral apelantul Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM  
la plata taxei de stat la depunerea apelului.

Pune apelul pe rol și numește cauza spre examinare pentru data de 11 ianuarie 2018, ora  
10.00.

Președintele ședinței

Judecătorii

L.Bulgac

G.Dașchevici

S.Gîrbu